To the *Moon* via the *Beach*

JEF GEYS, A) LES NOMS PROPRES, 2012, B) KEMPENS INFORMATIEBLAD, 2012.

LIAM GILLICK

Between July 5 and 8 of this past year, curious events took place in the large Roman Amphitheater in Arles—both by day and by night. Upon the invitation of the LUMA Foundation, the artists Liam Gillick and Philippe Parreno and curators Tom Eccles, Hans-Ulrich Obrist, and Beatrix Ruf took over the Amphitheater, filling it with several tons of sand for a project titled "Vers la lune en passant par la plage" (To the Moon via the Beach). The sand gradually acquired the appearance of a lunar surface with furrows and craters and became the site of events of varying sizes that cannot be called "theater" or "performance" or "exhibition" because they were all and none of these, or rather, something in between. The events unfolded sporadically with many smaller and larger highlights happening before the eyes of an ambulatory audience walking in, out, and around. It was like a "manifesto without words," according to Gillick, while Parreno remarked that "To the Moon ..." was the opposite of a spectacle; the ensemble was like a gigantic collective studio uniting a number of artists and giving viewers the opportunity to watch forms taking shape. Bice Curiger

For four days this past July, the Amphitheater in Arles became the site of a unique group exhibition.[1] These notes to and from the artists and between the curators are from the voluminous correspondence that preceded the project.

Spoke to Lawrence yesterday. I will write things up in more detail ... I like that they don't fold. I think folding would actually be a real problem. Maybe they need to be able to be tied, holding the folded umbrella in place. [Elvire Bonduelle] Jef Geys is working with text in relation to the seating. Spoke with Domi-

---

Conceived by Liam Gillick and Philippe Parreno. Curated by Tom Eccles, Hans Ulrich Obrist, and Beatrix Ruf. For the LUMA Foundation. This project is part of the Parc des Ateliers in Arles, initiated by Maja Hoffmann and planned by Frank Gehry.

Uri Aran, Daniel Buren, Elvire Bonduelle, Lili Reynaud-Dewar, Loretta Fahrenholz, Fischli/Weiss, Jef Geys, Dominique Gonzalez-Foerster/Ari Benjamin Meyers/Tristan Bera, Douglas Gordon, Pierre Huyghe, Klara Lidén, Renata Lucas, Benoît Maire, Oscar Murillo, Anri Sala, Pilvi Takala, Rirkrit Tiravanija, Tris Vonna-Michell, Lawrence Weiner.

Air de Paris - 32, rue Louise Weiss, Fr-75013 Paris, France - T.+33 (0)1 44 23 02 77 - fan@airdeparis.com - www.airdeparis.com

nique and she has a project. It's all about production now. It's a twenty-minute act from Ibsen's *Peer Gynt*. It could be played with musicians or just recorded. The idea is to create lighting on the sand as if actors are performing. She will need some information, like the color of the sand, the kind of lighting that exists already, the possibility to get musicians, and so on. [Dominique Gonzalez-Foerster] It seems they need the sand to be rough. I had a chat today with Klara Lidén about her idea. She wants to have a group of people moonwalk in the arena. At Klara's request, I've found a dance school in Arles who I'll approach to get involved. She didn't realize that if they moonwalked across the sand, it would destroy the sand sculpture. She proposed that either the group could moonwalk on the sand at the very start (when it is a beach) or that they could moonwalk around the sand at the end when it is a moonscape.

To the Moon via the Beach, installation view / Installationsansicht, Arles, 2012

Marc has some ideas of some dark places inside the "promenade" tunnel where we could install screens or could project Loretta's [Loretta Fahrenholz] film. He'll send over some photos so we can see where he's talking about. Could be a good solution … Our lighting designers advised us to have spotlights installed on the existing poles and focus them on the sand area. This angle will create the most effective image with nice contrasts. However, do you still want to create the image of a construction/excavation site? We could still place more spots on tripods around the sand area.

I will participate in your "enterprise" in Arles. There are some areas where newer temporary seating has been installed where it might be possible. Attached here is an image taken last week in Arles, which shows the different levels of seating in the arena. If stickers are the only option for you—which I understand, as the project is a continuation of earlier works with names—then perhaps you could send me a sample and when I am next in Arles (at the end of this month) I can talk with the guardians of the Amphitheater to find out what we can and cannot do. [Jef Geys]

We strongly advise against construction site floodlights. The light quality is very poor and not controllable. And the noise of generators would disturb the other sound performances … He [Peter Fischli] suggests we can show the amazing Kling Klong sound piece he and David did for Japan. He says he totally trusts Liam and Philippe and our group on how to install it and how it makes sense. He suggests we e-mail him the way it's installed, once it's defined.

The flags have to be made to the dimensions and specifications stated by Daniel [Daniel Buren]. It's consisting of a series of sticks (rigid or flexible as you can easily find and use) of approximately 250 cm height each on top of which we will attach a small flag (a triangle, 43.5 cm long, and 43.5 cm high, see sketches). These flags will be attached to the sticks and will be dispersed at random (can be moved depending on the necessities for the duration of the presentation of all the other works) on the full surface of the arena covered with sand. I think that the number to be realized must be of 100 sticks and flags. For the color of the flags, I suggest two possibilities

Air de Paris - 32, rue Louise Weiss, Fr-75013 Paris, France - T.+33 (0)1 44 23 02 77 - fan@airdeparis.com - www.airdeparis.com

To the Moon via the Beach, the beach / der Strand.

(knowing that I am late and that you need time to realize the piece), we do 5 different colors (20 pieces each) using the colors indicated below. If such a proposal is too difficult in terms of time to do it, then we do all the flags with one color only.

Jesus, remember when lighting a fire was dead easy? Matches, dry paper, through the letter box ... done! [Douglas Gordon] It is great that you will be there. It is important that some people use this as a springboard to new ideas. So come and think. [Renate Lucas] We are showing the KLING KLONG work by Fischli/Weiss in Arles. As agreed between Peter and HUO, etc. We need some technical specifications or requirements so we can show it correctly. There is a conceptual problem which is we don't really know the location of all the works and what their forms or durations will be. So something like this will always

DANIEL BUREN, LIKE FLAGS ON THE MOON, 2012 / WIE FAHNEN AUF DEM MOND.

Air de Paris - 32, rue Louise Weiss, Fr-75013 Paris, France - T.+33 (0)1 44 23 02 77 - fan@airdeparis.com - www.airdeparis.com

be partial. I would prefer to have everything online. And then it can be updated all the time. I am really trying to get away from just doing all the normal things that everyone does at these events. It is really hard to know what to do. The PA should be sufficient for the work.

The instruments would be a drum, percussion and a vocal, mostly speaking—mostly one, at times two people talking. No special requirements for lighting. I think that it would be interesting to use the time and platform/invitation (both exhibition space and Arles in general) to work on a video piece during the exhibition. I often work with another artist who kindly agrees to appear in my video work and to be recorded for voice-over sound pieces and sound for video. This would be the same person recorded on the sound piece attached. I propose to invite him and a musician percussionist and drummer Dan Aran—my identical twin brother—to "produce"/work on a new artwork together in the proposed location. [Uri Aran] Tonight I spoke with someone from Marseille who'd be ready to work on those castings with us. He would like to do this with his teacher from the Art School in Aix-en-Provence. I like it even more that he'd work with his "sculpture teacher," given that Tatiana and Elisa, my "fetish" performers, who will perform this action, were also studying with me at some point, and that I feel this casting process is informed by ideas of transmission and the possible distortion and fragmentation of transmission. I will meet this person in about 10 days in Marseille. I already sent him a lot of information about my project/plan for Arles and "To the Moon via the Beach." In the meantime we will discuss practical issues and keep you updated about the specificity of these casting sessions in the heat. [Lili Reynaud-Dewar]

I should consider the throw of an actual moon rock on the metaphoric sand, as only one of many other moves. I'm trying to think by or through the event rather than for. Another stage/state of a previous one. A leak in and out. Meaning an idea that

DANIEL BUREN, LIKE FLAGS ON THE MOON, 2012 / FISCHLI/WEISS, KLING KLONG, 2010/2012.

Air de Paris - 32, rue Louise Weiss, Fr-75013 Paris, France - T.+33 (0)1 44 23 02 77 - fan@airdeparis.com - www.airdeparis.com

RIRKRIT TIRAVANIJA, (THE BIG BIG BANG), 2012.

passes by ... but the site itself, the actual stones are also on my thoughts ... Still processing. A man sitting either on the central stage, a desert-like landscape or on the side of the audience seating attract a colony of bees, one by one they gather on his head, covering his face with a living mask, a beehive. Then he walks away. [Pierre Huyghe]

Today people are transporting my work to Arles. I think it is OK. The work is quite dense but elegant at the same time; there is Plexiglas, but cut in my own style, and some measuring tools amongst others things. It is quite a big installation at the end; we will figure out if this is suitable for the show next week and try to install that, it is quite a flexible production (Post Fordist) in a situation or context that I don't imagine quite precisely, but I think it will be good. [Benoît Maire]

Considering the overall context of this project, its overall temporary nature, the site where it will take place, I want to propose a project where I will have two carts traveling the periphery of the Amphitheatre, these carts will contain coconut water, which will be stocked up at regular intervals depending on how often the water runs out. Shall I just get on with working out what we need to ship, etc? Or do you want to talk to him further? Who pushes them? And do the carts have to be continually pushed around, or only during certain periods? What happens to the coconut water to make it run out? Is it given away, sold, or does it simply evaporate? [Oscar Murillo]

Bridges from songs about the moon and the beach. Played across from one musician to the other spanning the arena and making a link from the ongoing process. [Anri Sala, on the phone]

I haven't yet come up with a title, but I will try to soon. When is the deadline for that? I think we should list my piece as part of the show, but just describe it very vaguely (maybe just say intervention)

Air de Paris - 32, rue Louise Weiss, Fr-75013 Paris, France - T.+33 (0)1 44 23 02 77 - fan@airdeparis.com - www.airdeparis.com

and not announce the times when it takes place. Then the title will be the main clue for the audience.

I'm thinking to use the logo of the show and I could also use the typeface, but I would not write more than "Les Arènes d'Arles." Would be great to get the logo and the font, so I can try it out and already send you an example of how I want it to look. I don't want a border around the photos. As for what type of photos and what distance, I'm looking for something like in my examples. It's important that the people photographed don't know they are being photographed, so the bigger the zoom the better. I thought of the photographs taken of visitors at touristic or entertainment sites during their visit that are then printed and sold at the exit. The old school version is the one where the visitors are aware of the photographer and even agree to pose, like when entering a cruise ship or at a zoo. So the process should be as fast as possible, which makes it also a bit more intimidating, although again, it's nothing more than is already going on in amusement parks. I would like this to look like authentic tourist industry activity rather than an art project and I think it would be better not to announce it at all (we could just say there will be an intervention by me). The photographers blend in well with the photo festival people and other tourists with their cameras and the stand could also look like it's always been there. [Pilvi Takala]

Liam and Philippe told me about your super idea of a harmonica-playing spaceman in the arena.

Marc Bättig has found a potential space suit for the musical spaceman to wear. Is this the kind of thing you had in mind? Let us know ASAP so that we can order it in time. [Rirkrit Tiravanija]

I'm currently in northern India and have only had sporadic internet since arriving here a few weeks ago—sorry for the slow reply. I would be happy to consider a work for the show, it sounds interesting. I'll be in India for the next two weeks so once back home I'll start thinking a bit more about it, but at the moment I just wanted to drop a quick line confirming I'm interested in coming out to Arles. Hope all is well, looking forward to hearing more soon. [Tris Vonna-Michell]

Attached please find what it is that I think is necessary to be able to integrate the work with the situation. I am leaning toward plastic as it is simpler & it would allow for a large enough quantity for it to enter into the city of Arles itself, remembering that the Kingdom of Arles ceased to exist & was no longer tended becoming the city of Arles. Specifically grey soft plastic or nylon ovoid shape the length of the oval approximately 8 to 9 centimeters. And approximately 5 millimeters in width. The moon itself is really just nuts & bolts at this point as we know the detritus of it & this will function as one of the washers. [Lawrence Weiner]

1) "Vers la lune en passant par la plage" (To the Moon via the Beach).

BENOÎT MAIRE, "FIRST THE OF THE [redacted] MOMENT – FOUCAULT, ANALYSED", 2012 / «ZUERST DER [redacted] AUGENBLICK – FOUCAULT, ANALYSIERT».

Air de Paris - 32, rue Louise Weiss, Fr-75013 Paris, France - T.+33 (0)1 44 23 02 77 - fan@airdeparis.com - www.airdeparis.com

To the *Moon* via the *Beach*

– Über den Strand zum Mond

LIAM GILLICK

Vom 5.–8. Juli fanden in der grossen römischen Arena in Arles merkwürdige Ereignisse statt – tagsüber wie auch nachts. Unter dem Titel «Vers la lune en passant par la plage» wurde auf Anleitung einiger Künstler (Liam Gillick und Philippe Parreno) und Kuratoren (Tom Eccles, Hans Ulrich Obrist und Beatrix Ruf) auf Einladung der LUMA Foundation die Arena mit vielen Tonnen Sand gefüllt, in die bald Falten und Krater gelegt wurden, als wäre es die Oberfläche des Mondes. In der Folge entwickelten sich kleinere und grössere Begebenheiten, die man ungern als «Theater» oder «Performance» oder «Ausstellung» bezeichnen möchte, weil es alles zusammen und doch auch etwas dazwischen war. Die Ereignisse entfalteten sich sporadisch mit vielen kleineren und grösseren Höhepunkten vor den Augen eines ambulanten und ambulierenden Publikums. Es sei wie ein «Manifest ohne Worte», meinte Liam Gillick, während Philippe Parreno unterstrich, «Vers la lune …» sei das Gegenteil eines Spektakels, das Ensemble sei wie ein grosses kollektives Atelier, das viele Künstlerinnen und Künstler vereint und dem Publikum die Möglichkeit gibt, bei der Entstehung von Formen anwesend zu sein. Bice Curiger

---

Konzept: Liam Gillick und Philippe Parreno.
Kuratoren: Tom Eccles, Hans Ulrich Obrist und Beatrix Ruf.
Im Auftrag der LUMA Foundation.
Dieses Projekt ist Teil des von Maja Hoffmann initiierten und von Frank Gehry projektierten Parc des Ateliers in Arles.
Mit Uri Aran, Daniel Buren, Elvire Bonduelle, Lili Reynaud-Dewar, Loretta Fahrenholz, Fischli/Weiss, Jef Geys, Dominique Gonzalez-Foerster/Ari Benjamin Meyers/Tristan Bera, Douglas Gordon, Pierre Huyghe, Klara Lidén, Renata Lucas, Benoît Maire, Oscar Murillo, Anri Sala, Pilvi Takala, Rirkrit Tiravanija, Tris Vonna-Michell, Lawrence Weiner.

Air de Paris - 32, rue Louise Weiss, Fr-75013 Paris, France - T.+33 (0)1 44 23 02 77 - fan@airdeparis.com - www.airdeparis.com

Diesen Juli war das Amphitheater in Arles vier Tage lang Schauplatz einer einzigartigen Gruppenausstellung.[1] Dieser Text ist eine Collage aus der Korrespondenz zwischen den Künstlern und Kuratoren.

Gestern mit Lawrence gesprochen. Ich werde schriftlich alles etwas detaillierter festhalten … Mir gefällt, dass sie sich nicht zuklappen lassen. Ich glaube, das Zuklappen könnte tatsächlich ein echtes Problem sein. Vielleicht müsste man sie festbinden, damit der zugeklappte Schirm so stehen bleibt, wie er soll. (Elvire Bonduelle) Jef Geys arbeitet mit Text, der sich auf die Anordnung der Sitzplätze in der Arena bezieht. Habe mit Dominique gesprochen, sie hat ein Projekt. Es dreht sich jetzt alles um die Produktion. Es handelt sich um einen 20 Minuten langen Akt aus Ibsens *Peer Gynt*. Man könnte ihn mit Musikern aufführen oder die Musik ab Band spielen. Die Idee ist, den Sand mit Licht zu bespielen, wie wenn Schauspieler auftreten würden. Sie wird einige Informationen benötigen, etwa welche Farbe der Sand hat und welche Beleuchtungsmöglichkeiten bereits existieren, ob es möglich ist, Musiker zu bekommen, und so weiter. (Dominique Gonzalez-Foerster) Scheinbar sollte der Sand grob sein. Heute habe ich mit Klara Lidén über ihre Idee gesprochen. Sie will eine Gruppe von Leuten in der Arena einen *Moonwalk* machen lassen. Auf Klaras Wunsch habe ich eine Tanzschule in Arles ausfindig gemacht, die ich anfragen werde. Es war ihr nicht bewusst, dass die Sandskulptur zerstört wird, wenn man darauf herumspaziert. Sie schlug vor, die Gruppe könne entweder ganz am Anfang herumspazieren (solange es noch ein Strand ist) oder aber erst ganz am Schluss auf der Mondlandschaft.

Marc hat einige Ideen für dunkle Stellen innerhalb des «Spazier»-Tunnels, wo wir Bildschirme einbauen oder Lorettas (Loretta Fahrenholz) Film

PIERRE HUYGHE, COLONY COLLAPSE, 2012 / KOLLAPS DER KOLONIE.

Air de Paris - 32, rue Louise Weiss, Fr-75013 Paris, France - T.+33 (0)1 44 23 02 77 - fan@airdeparis.com - www.airdeparis.com

DOMINIQUE GONZALEZ-FOERSTER, TRISTAN BERA, ARI BENJAMIN MEYERS, THE 4TH ACT (AFTER EDVARD GRIEG AND HENRIK IBSEN), 2012 / DER VIERTE AKT (NACH EDVARD GRIEG UND IBSEN).

projizieren könnten. Er wird ein paar Photos schicken, damit wir sehen, wie er sich das vorstellt. Klingt wie eine gute Lösung ... Unsere Lichtdesigner rieten uns, an den bestehenden Pfosten Scheinwerfer zu befestigen und sie auf die Sandfläche zu richten. Dieser Einfallswinkel ergibt das stimmigste Bild und die schönsten Kontraste. Hast du immer noch im Sinn, die Szenerie einer Bau- oder Ausgrabungsstelle aufzubauen? Wir könnten trotzdem noch zusätzliche Scheinwerfer auf Stativen rund um die Sandfläche herum aufstellen.

Ich werde an eurem «Unternehmen» in Arles teilnehmen. Es gibt einige Zonen, wo neuere temporäre Sitzplätze eingebaut wurden, dort könnte es möglich sein. Im Anhang sende ich ein Bild, das letzte Woche in Arles aufgenommen wurde, es zeigt die verschiedenen Sitzplatzniveaus in der Arena. Wenn Aufkleber für euch die einzige Option sind – was ich verstehe, da das Projekt eine Fortsetzung früherer Arbeiten mit Namen ist –, dann könntet ihr mir vielleicht ein Muster schicken, und wenn ich das nächste Mal in Arles bin (am Monatsende), werde ich mit der Aufsicht des Amphitheaters sprechen und herausfinden, was möglich ist und was nicht. (Jef Geys)

Wir raten dringend von Baustellen-Flutlichtern ab. Die Lichtqualität ist miserabel und lässt sich nicht kontrollieren. Und der Lärm der Generatoren würde die anderen Klangperformances stören ... Er (Peter Fischli) meint, wir könnten die phantastische Klangskulptur KLING KLONG zeigen, die er und David für Japan konzipiert haben. Er sagt, er vertraue Liam und Philippe und unserer Truppe voll und ganz, was die adäquate und sinnvolle Installation angehe. Er schlägt vor, dass wir ihn per E-Mail informieren, wie die Installation aussehen wird, sobald das feststeht.

Die Fähnchen müssen den Massangaben und An-

Air de Paris - 32, rue Louise Weiss, Fr-75013 Paris, France - T.+33 (0)1 44 23 02 77 - fan@airdeparis.com - www.airdeparis.com

weisungen von Daniel (Daniel Buren) entsprechend hergestellt werden. Sie bestehen aus einer Reihe von ungefähr 250 Zentimeter hohen Stecken (leicht erhältliche und gut geeignete, egal ob starr oder biegsam), an deren oberen Enden jeweils eine kleine Fahne (ein Dreieck von je 43,5 Zentimeter Länge und Höhe, siehe Skizzen) befestigt wird. Die an den Stecken befestigten Fähnchen werden zufällig in der gesamten sandbedeckten Arena verteilt (sie können während der gesamten Präsentation aller andern Werke nach Bedarf verschoben werden). Ich glaube, es sollten 100 Stecken und Fahnen produziert werden. Bezüglich der Farbe der Fahnen denke ich an zwei Möglichkeiten (im Wissen darum, dass ich spät dran bin und ihr noch Zeit für die Realisierung braucht). Entweder wir produzieren fünf verschiedene Farben (20 Stück von jeder), die Farben sind unten aufgeführt, oder falls sich dieser Vorschlag zeitlich nicht mehr umsetzen lässt, dann machen wir alle Fahnen in nur einer Farbe.

Gott, erinnerst du dich noch, als es die einfachste Sache der Welt war, ein Feuer anzuzünden? Streichhölzer, trockenes Papier, durch den Briefkastenschlitz ... und fertig! (Douglas Gordon) Es ist toll, dass du dort sein wirst. Es ist wichtig, dass einige Leute dies als Sprungbrett für neue Ideen nutzen. Also komm und denk nach. (Renate Lucas) Wir zeigen in Arles KLING KLONG von Fischli/Weiss. Wie zwischen Peter und HUO (Hans Ulrich Obrist) und so weiter vereinbart, benötigen wir noch genauere technische Vorgaben und Informationen, damit wir es korrekt präsentieren können. Wir haben ein konzeptionelles Problem, das darin besteht, dass wir weder den Standort der einzelnen Werke noch ihre konkrete Form und Dauer wirklich kennen. Deshalb bleibt etwas wie dies immer unvollständig. Mir wäre es lieber, es wäre alles online. Dann könnte man es laufend aktualisieren. Ich versuche wirklich davon wegzukommen, all die bei solchen Anlässen üblichen Dinge zu tun. Es ist wirklich schwierig, zu wissen, was man tun soll. Ein Assistent sollte für die Arbeit genügen.

Die Instrumente wären eine Trommel, Perkussion und eine Stimme, eine Sprechstimme – meistens eine, manchmal zwei Personen, die sprechen. Keine besonderen Vorgaben für die Beleuchtung. Ich denke, es wäre interessant, Zeit und Plattform (sowohl den Ausstellungsraum als auch Arles im Allgemeinen)

LAWRENCE WEINER, & THEN UNTENDED AS..., 2012 / & DANN VERNACHLÄSSIGT WIE ...

Air de Paris - 32, rue Louise Weiss, Fr-75013 Paris, France - T.+33 (0)1 44 23 02 77 - fan@airdeparis.com - www.airdeparis.com

LILI REYNAUD-DEWAR, WHY SHOULD OUR BODIES END AT THE SKIN, OR INCLUDE AT BEST OTHER BEINGS ENCAPSULATED BY SKIN? 2012 / WARUM SOLLTEN UNSERE KÖRPER BEI DER HAUT AUFHÖREN, ODER ANDERE EINSCHLIESSEN, EINGEKAPSELT VON HAUT?

zu nutzen, um während der Ausstellung ein Video zu produzieren. Ich arbeite oft mit einem anderen Künstler zusammen, der sich freundlicherweise bereit erklärt hat, sowohl in meinem Video aufzutreten als auch seine Stimme für die Voice-over-Klangstücke und den Videoton zur Verfügung zu stellen. Es ist dieselbe Person wie auf dem beigefügten Klangstück. Ich schlage vor, ihn zusammen mit einem Perkussionisten und dem Schlagzeuger Dan Aran – meinem eineiigen Zwillingsbruder – einzuladen, vor Ort gemeinsam ein neues Kunstwerk zu schaffen. (Uri Aran) Heute Abend hab ich mit jemandem aus Marseille gesprochen, der bereit wäre, mit uns an diesen Castings zu arbeiten. Er würde dies gerne zusammen mit seinem Lehrer an der Kunstschule in Aix-en-Provence tun. Mir gefällt es umso besser, dass er mit seinem «Bildhauerlehrer» zusammenarbeiten will, da Tatiana und Elisa, meine «Fetisch»-Performerinnen, die die Aktion vorführen werden, ebenfalls eine Zeitlang mit ihm studiert haben und da ich das Gefühl habe, dass dieser Casting-Prozess von Ideen der Übermittlung und der möglichen Verzerrung und Verstümmelung durch Übermittlung geprägt ist. Ich werde diese Person in ungefähr zehn Tagen in Marseille treffen. Ich habe ihm bereits eine Fülle an Informationen über mein Projekt/Vorhaben für Arles und zu «To the Moon via the Beach» geschickt. Bis dahin werden wir praktische Fragen erörtern und euch über die Einzelheiten dieser Casting-Sitzungen in der Hitze auf dem Laufenden halten. (Lili Reynaud Dewar)

Ich würde das Abwerfen eines echten Mondbrockens auf den metaphorischen Sand nur als einen Schritt unter vielen betrachten. Ich versuche eher anhand oder durch das Ereignis zu denken als darauf hin. Ein anderes Stadium/anderer Zustand eines vorangehenden. Ein Ein- und Ausströmen. Das heisst eine verfliessende Idee ... doch der Ort selbst, die konkreten Steine beschäftigen mich auch ... Alles noch in Arbeit. Ein Mann, der entweder auf der zentralen Bühne, einer wüstenartigen Landschaft, oder im seitlichen Zuschauerbereich sitzt, zieht einen Bienenschwarm an, eine nach der anderen versammeln sich die Bienen auf seinem Kopf, bedecken sein Gesicht mit einer lebenden Maske, er wird zum Bienenstock. Dann geht er davon. (Pierre Huyghe)

Heute wird mein Werk nach Arles transportiert. Ich glaube, es ist O.K. Es ist ziemlich dicht, aber gleichzeitig elegant, es besteht aus Plexiglas, aber auf meine besondere Art zugeschnitten, und unter anderem auch aus einigen Messinstrumenten. Letztlich ist es eine ziemlich grosse Installation, wir werden

Air de Paris - 32, rue Louise Weiss, Fr-75013 Paris, France - T.+33 (0)1 44 23 02 77 - fan@airdeparis.com - www.airdeparis.com

sehen, ob sie sich für die Schau nächste Woche eignet. Wir versuchen sie so aufzubauen, dass eine ziemlich flexible (postfordistische) Arbeit herauskommt, in einer Situation oder einem Kontext, den ich mir noch nicht in allen Einzelheiten vorstellen kann, aber ich denke, es wird gut gehen. (Benoît Maire)

In Anbetracht des allgemeinen Kontexts dieses Projekts, seines grundsätzlich temporären Charakters und des Ortes, an dem es stattfinden wird, möchte ich ein Projekt vorschlagen, bei dem ich zwei Karren um die Arena des Amphitheaters herumfahren lasse. Die Karren werden Kokosnussmilch enthalten, die regelmässig nachgefüllt wird, je nachdem wie viel davon unterwegs verloren geht. Soll ich einfach damit fortfahren, auszuarbeiten, was wir schicken müssen und so weiter? Oder wollt ihr das noch genauer mit ihm besprechen? Wer stösst sie? Und müssen die Karren ständig bewegt werden oder nur in gewissen Zeitabschnitten? Was geschieht mit der Kokosmilch, damit sie ausläuft? Wird sie verteilt, verkauft, oder verdunstet sie einfach? (Oscar Murillo)

Überleitungen aus Songs über den Mond und den Strand. Von einem Musiker zum nächsten übergreifend – sodass sie die ganze Arena umfassen und eine Verbindung zum laufenden Prozess herstellen. (Anri Sala am Telefon)

Mir ist noch kein Titel eingefallen, aber ich arbeite daran. Wann ist die Deadline? Ich denke, wir sollten meine Arbeit als Teil der Schau auflisten, sie jedoch sehr vage beschreiben (vielleicht einfach als Intervention) und nicht ankündigen, wann sie stattfindet. Dann wird der Titel der wichtigste Anhaltspunkt für das Publikum sein.

Ich denke daran, das Logo der Ausstellung zu verwenden, und ich könnte auch dieselbe Schrift verwenden, aber ich würde nicht mehr schreiben als «Les Arènes d'Arles». Es wäre toll, wenn ich das Logo und den Schriftsatz bekommen könnte, dann kann ich es ausprobieren und euch schon mal ein Muster schicken, wie es aussehen soll. Ich will keinen Rand um die Photos herum. Was die Art der Photos und die Entfernung angeht, suche ich etwas Ähnliches wie in meinen Beispielen. Es ist entscheidend, dass die photographierten Leute nicht wissen, dass sie photographiert werden, je stärker das Zoom, desto besser. Ich dachte, dass die Photos von Besuchern touristischer Sehenswürdigkeiten oder bei Veranstaltungen gemacht werden könnten und dass sie dann gleich ausgedruckt und am Ausgang verkauft würden. Die klassische Version ist die, dass die Besucher den Photographen sehen und sogar freiwillig posieren, wie beim Betreten eines Kreuzfahrtschiffes oder im Zoo. Das Ganze sollte so schnell wie möglich vonstatten gehen, was mir auch etwas Angst macht, andrerseits ist es nichts anderes, als was in jedem Vergnügungspark geschieht. Ich möchte, dass dies eher wie ein authentisches Prozedere der Tourismusindustrie aussieht als wie ein Kunstwerk, und ich glaube, es wäre besser, es überhaupt nicht anzukündigen (wir könnten einfach sagen, es werde eine Intervention von mir geben). Die Photographen fallen überhaupt nicht auf unter den Photofestivalbesuchern und den übrigen Touristen mit ihren Kameras, und der Verkaufsstand könnte auch so aussehen, als hätte er schon immer dort gestanden. (Pilvi Takala)

Liam und Philippe haben mir von eurer Superidee eines Harmonika spielenden Astronauten in der Arena erzählt. Marc Bättig hat einen möglichen Raumanzug für den musizierenden Astronauten gefunden. Entspricht das in etwa dem, was du dir vorgestellt hast? Lass es uns so schnell wie möglich wissen, damit wir ihn rechtzeitig bestellen können. (Rirkrit Tiravanija)

RIRKRIT TIRAVANIJA, (THE BIG BIG BANG), 2012 /
LAWRENCE WEINER, & THEN UNTENDED AS ..., 2012.

Air de Paris - 32, rue Louise Weiss, Fr-75013 Paris, France - T.+33 (0)1 44 23 02 77 - fan@airdeparis.com - www.airdeparis.com

Ich bin zurzeit in Nordindien und habe nur sporadisch Zugang zum Internet, da ich seit einigen Wochen hier bin – sorry für die späte Reaktion. Ich würde gerne eine Arbeit für die Ausstellung beisteuern, sie klingt interessant. Ich bin noch zwei Wochen in Indien, aber sobald ich wieder zu Hause bin, werde ich mir etwas dazu überlegen, im Moment möchte ich nur kurz bestätigen, dass ich daran interessiert bin, nach Arles zu kommen. Ich hoffe, alles läuft gut, und freue mich, bald mehr zu erfahren. (Tris Vonna-Michell)

Im Anhang findet ihr, was ich für nötig halte, um die Arbeit in die Situation zu integrieren. Ich tendiere zu Plastik, da das einfacher ist und erlauben würde, eine grössere Menge davon in die Stadt Arles selbst hineinzutragen, um daran zu erinnern, dass das Königreich Arles aufhörte zu existieren und nicht mehr unterhalten wurde, als es zur Stadt Arles wurde. Im Besonderen eine eiförmige graue weiche Plastikform, die Länge des Ovals etwa acht bis neun Zentimeter. Und etwa fünf Zentimeter breit. Der Mond selbst besteht zu diesem Zeitpunkt eigentlich nur aus Schrauben und Muttern, da wir seine Gesteinsbrocken kennen, und dies kann als Unterlagsscheibe dienen. (Lawrence Weiner)

(Übersetzung: Suzanne Schmidt)

1) To The Moon via the Beach / Vers la lune en passant par la plage.

ELVIRE BONDUELLE, MODULE LUNAIRE INDIVIDUEL (INDIVIDUAL LEM), 2012.

Air de Paris - 32, rue Louise Weiss, Fr-75013 Paris, France - T.+33 (0)1 44 23 02 77 - fan@airdeparis.com - www.airdeparis.com